

RE ZRO® Herstelleranweisungen

RE ZRO® Protektoren sind Artikel für die persönliche Schutzausrüstung (PSA) von Motorradfahrern und entsprechen der technischen Spezifikation EN 1621 – Motorradfahrer-Schutzkleidung gegen mechanische Belastung; EN 1621-1:2012 (Gelenkprotektoren für Motorradfahrer) / EN 1621-2:2014 (Rückenprotektoren für Motorradfahrer) / EN 1621-3:2018 (Brustprotektoren für Motorradfahrer).

Nach durchgeführter EU-Baumusterprüfung wurde die Baumusterprüfbescheinigung von TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Deutschland, ausgestellt. (Benannte Stelle Nr. 0197)

Nach durchgeführter UKCA-Baumusterprüfung wurde die Baumusterprüfbescheinigung von TÜV Rheinland UK Ltd., Friars Gate (Third Floor), 1011 Stratford Road, Shirley, Solihull, B90 4BN, Vereinigtes Königreich, ausgestellt. (Zugelassene Stelle Nr. 2571)

Die **EU/UKCA** Konformitätserklärung kann eingesehen werden unter www.re-zro.com/declaration-of-conformity

PRODUKTKENNEICHUNG

I

E/K TYPE A
I T+ T-
MK1-C1-EK
EN1621-1:2012

C TYPE B
I T+ T-
MK1-CP1B-F
EN1621-3:2018

FB
I T+ T-
MK1-BPS1
EN1621-2:2014

XIV CE

XV UK CA

XVI i

A.1 A.2 C B.1 DC B.2 C.1

II

XVII

Hand wash Do not bleach Do not iron Do not tumble dry Do not wring Do not dry clean

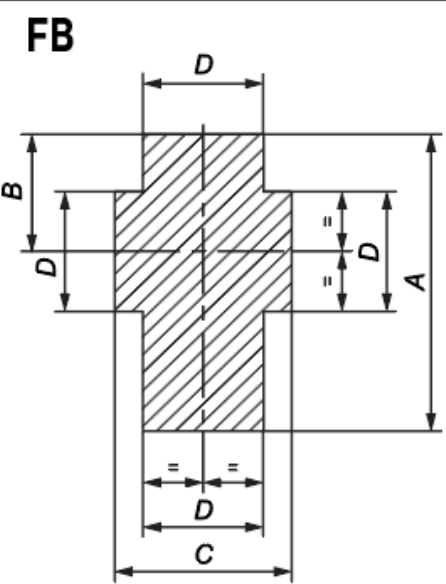
XVIII TOTO TOA

XIX TPE

XX 100% RECYCLABLE

XXVII

III							
IV	V	XI	XXI	XII	XIII	XXII	XXIII
MK1-C1-EKJ	EN1621-1:2012	1	27	T+	T-		
MK1-C1-S	EN1621-1:2012	1	27	T+	T-		
MK1-C2-EK1	EN1621-1:2012	2	20		T-		
MK1-C2-EK	EN1621-1:2012	2	17				
MK1-C2-H	EN1621-1:2012	2	17				
MK1-C2-S	EN1621-1:2012	2	17				
MK1-CP1B-F	EN1621-3:2018	1	18	T+			
MK1-DCP1B-L MK1-DCP1B-R	EN1621-3:2018	1	13				
MK1-DCP2B-L MK1-DCP2B-R	EN1621-3:2018	2	17	T+			
MK1-BPS1 MK1-BPM1 MK1-BPL1	EN1621-2:2014	1	14	T+	T-		
MK1-BPS2 MK1-BPM2 MK1-BPL2	EN1621-2:2014	2	8	T+			

XXIV									
FB 	IV	XXV	(mm)						
	A	B	C	D					
MK1-BPS1	40 - 44	302	122	185	122				
MK1-BPM1	44 - 48	324	131	198	131				
MK1-BPL1	48 - 52	338	136	207	136				
MK1-BPS2	40 - 44	302	122	185	122				
MK1-BPM2	44 - 48	324	131	198	131				
MK1-BPL2	48 - 52	338	136	207	136				

XXVI										
Body height (m)	1.56	1.60	1.64	1.68	1.72	1.78	1.82	1.88	1.92	1.96
Distance above iliac crest (mm)	44	45	46	47	48	50	51	53	54	55

SCHLÜSSEL

- I. Produktkennzeichnung / Markierung, den Normen EN 1621-1:2012, EN 1621-2:2014 und EN 1621-3:2018 entsprechende Produkte.
- II. Materialeigenschaften der Produkte.
- III. Von diesen Informationen abgedeckte Protektoren.
- IV. Produktname.
- V. Standard, den der Protektor erfüllt.
- VI. Schutzausrüstung für Motorradfahrer (ISO7000-2618).
- VII. Gelenkprotektoren-Art bezeichnet den geschützten Bereich (S = Schulter, E = Ellenbogen, K = Knie & oberes Schienbein, H = Hüfte, K+L = Knie, oberes & mittleres Schienbein). Protektoren vom Typ B haben größere Abmessungen und sind (wenn auch nicht ausschließlich) für größere Fahrer optimiert. Protektoren vom Typ A haben kleinere Abmessungen und sind (wenn auch nicht ausschließlich) für kleinere Fahrer optimiert.
- VIII. Die Brustprotektoren-Art gibt an, ob er aus einem Stück (C = vollständiger Brustprotektor) oder aus zwei getrennten Hälften (DC = geteilter Brustprotektor) besteht. Protektoren vom Typ B haben größere Abmessungen und sind (wenn auch nicht ausschließlich) für größere Fahrer optimiert. Protektoren vom Typ A haben kleinere Abmessungen und sind (wenn auch nicht ausschließlich) für kleinere Fahrer optimiert.
- IX. Rückenprotektor-Typ – FB = Ganzer Rücken, CB = Mittlerer Rückenbereich & LB = Lendenbereich
- X. Die Größen der Rückenprotektoren werden durch die Rumpflänge beschrieben (Länge des Rückens zwischen der Taille und dem Übergang von der Schulter zum Nacken). Die minimale bis maximale Länge, die dieses Produkt abdeckt, ist in der Abbildung dargestellt. Eine Größe passt nicht für alle Körpermaße (Größe und Form). Wählen Sie Ihren Protektor nicht zu groß, da sonst mögliche Interferenzen mit dem Schutzhelm zu gefährlichen Fahrbedingungen führen können.
- XI. Das Schutzniveau für CE und der für die UKCA festgelegte Standard, EN 1621-1:2012, EN 1621-2:2014 und EN 1621-3:2018 haben 2 Leistungsniveaus.
- XII. Hochtemperaturtest – Falls in dieser Abbildung vorhanden, zeigt es an, dass das Produkt den Aufpralltest bei 40 °C bestanden hat.
- XIII. Niedrigtemperaturtest – Falls in dieser Abbildung vorhanden, zeigt es an, dass das Produkt den Aufpralltest bei -10 °C bestanden hat.
- XIV. Das CE-Zeichen bedeutet, dass die Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen in Anhang II der Europäischen Verordnung (EU) 2016/425 für persönliche Schutzausrüstungen und/oder in Anhang II der Europäischen Richtlinie 89/686/EWG für persönliche Schutzausrüstungen erfüllt werden. Ausführliche Informationen finden Sie unter www.re-zro.com/declaration-of-conformity
- XV. Das UKCA-Zeichen (UK Conformity Assessed) zeigt an, dass die Rechtsvorschriften des Vereinigten Königreichs eingehalten werden. Ausführliche Informationen finden Sie unter www.re-zro.com/declaration-of-conformity

- XVI.** Der Hinweis „Gebrauchsanweisung konsultieren“ enthält die Empfehlung an den Benutzer, die mitgelieferten Anweisungen zu konsultieren.
- XVII.** Reinigungsanweisungen.
- XVIII.** Bedeutet, dass das Material mit TOTO-TOA® verbessert wurde. Siehe www.toa.eco für weitere Einzelheiten.
- XIX.** Bezeichnet das Material, aus dem das Produkt hergestellt wurde. Liefert Informationen zum Recycling.
- XX.** Zeigt an, ob das Produkt recycelt werden kann oder nicht. Bitte informieren Sie sich bei Ihrer örtlichen/nationalen Recyclingbehörde. (Siehe Materialcode in XIX).
- XXI.** Die mittlere maximale übertragene Kraft (kN), die während der Bewertung gemessen wurde.
- XXII.** Eine Zahl, falls vorhanden, zeigt an, dass der Protektor bei -20°C getestet wurde und daher für den Einsatz beim Schneesport bis zu dieser Temperatur geeignet ist. Die Zahl gibt das Leistungsniveau an, dem das Produkt entspricht.
- XXIII.** Ein R bedeutet, dass der Protektor als reversibel zertifiziert wurde.
- XXIV.** Schutzbereich des Rückenprotektors.
- XXV.** Rückenprotektor Taille bis Schulterhöhe.
- XXVI.** Beispieldaten Rückenprotektor Taille bis Schulterhöhe.
- XXVII.** Bezeichnet das Produktionsdatum des Protektors.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VERWENDUNG

Die RE ZRO® -Protektoren sind zum Tragen in einer passenden Tasche innerhalb einer geeigneten Schutzbekleidung bestimmt. Das Einsetzen von EU/UKCA-zugelassenen Aufprallschutzvorrichtungen in ein Kleidungsstück bedeutet nicht, dass das gesamte Kleidungsstück EU/UKCA-zugelassen ist.

Wählen Sie einen Protektor (Gelenk-, Rücken- und/oder Brustschutz) in der richtigen Größe, der in Ihrer üblichen Fahrhaltung bequem ist.

Beim Einsetzen der Protektoren in die Tasche in der Bekleidung sollte der Benutzer immer auf die richtige Ausrichtung achten. Diese Produkte sollten nicht getrennt voneinander oder in direktem Kontakt mit Haut oder Kleidung getragen werden.

Gelenkprotektoren:

Beim Einsetzen der Protektoren in die Tasche in der Bekleidung sollte der Benutzer immer auf die richtige Ausrichtung achten. Bei richtiger Positionierung der RE ZRO® Gelenkprotektoren sollte die CE/UKCA-Kennzeichnung in Richtung des Körpers zeigen, sofern in der Tabelle „Von diesen Informationen abgedeckte Protektoren“ nicht etwas anderes angegeben ist. Diese Produkte

sollten nicht getrennt voneinander oder in direktem Kontakt mit Haut oder Kleidung getragen werden.

Es sollten nur für den zu schützenden Körperteil ausgelegte Gelenkprotektoren verwendet werden. Bei korrekter Positionierung liegt die das Gelenk bedeckende, in Längsrichtung der Gliedmaßen verlaufende Seite des Protektors mit dem größeren Radius „oben“. Der Protektor darf nicht um 90° oder 180° gedreht werden, da der Träger dann nicht mehr ausreichend geschützt ist.

Brustprotektoren

Die Brustprotektoren müssen symmetrisch in der Mitte des Brustkorbs angebracht werden. Bei korrekter Positionierung der RE ZRO® Brustprotektoren zeigt die CE/UKCA-Kennzeichnung zum Körper hin. Wählen Sie Ihren Brustprotektor nicht zu groß, da sonst mögliche Interferenzen mit der Armbewegung zu gefährlichen Fahrbedingungen führen können.

Rückenprotektoren

Bei korrekter Positionierung der RE ZRO® Rückenprotektoren zeigen das RE ZRO®-Logo und die CE/UKCA-Kennzeichnung vom Körper weg.

Die Rückenprotektoren müssen symmetrisch in der Mitte des Rückens angebracht werden. Bei korrekter Positionierung liegt die breitere, die Rückenmitte bedeckende und in Längsrichtung des Rückens verlaufende Seite des Protektors „oben“.

Größe des Schutzbereichs des Rückenprotektors

Zur Bestimmung des Bereichs, in dem der Protektor seine energieabsorbierende Funktion ausübt, sind die in den Zeichnungen in Tabelle **XXIV** angegebenen Maße heranzuziehen. Beziehen Sie sich zur Bestimmung Position des Schutzbereichs auf die Linie zwischen Taille und Schulter. Bei „FB“-Protektoren sollte die Basis des geschützten Bereichs oberhalb der Gürtellinie liegen, so dass das Maß „D“ auf Höhe der Schulterblätter liegt. Für die Wahl des richtigen Rückenprotektors ist der Abstand zwischen Taille und Schulter ausschlaggebend, da es keinen konstanten Bezug zur Körpergröße gibt.

Um herauszufinden, welche Protektoren für Ihre Taillen- bis Schulterhöhe geeignet sind, lesen Sie bitte Abschnitt **XXV**.

Die Größe von 50 mm ist ein Beispiel, das sich auf eine 1,78 m große Person bezieht; sie muss proportional zur tatsächlichen Größe der Person skaliert werden (siehe Beispieldaten **XXVI**).

GESCHÜTZTE BEREICHE

Gelenkprotektoren bieten Schutz für die schattierten Bereiche in den Abbildungen A.1 und A.2.

Brustprotektoren bieten Schutz für die schattierten Bereiche in den Abbildungen B.1 und B.2. Bei den geteilten Brustprotektoren muss die breiteste Stelle zwischen den beiden Hälften 40 mm betragen, wenn sie an einem Beispiel-Kleidungsstück angebracht werden.

Rückenprotektoren bieten Schutz für die zentralen schattierten Bereiche in der Abbildung C.1.

LAGERUNG & PFLEGE

RE ZRO®-Protektoren sollten in einer trockenen, belüfteten Umgebung gelagert werden, fern von direktem Sonnenlicht, Wärmequellen und spitzen Gegenständen.

Die Protektoren sollten regelmäßig vor dem Gebrauch auf Anzeichen von Verschleiß bzw. Beschädigung überprüft und gegebenenfalls sofort ersetzt werden.

Erkundigen Sie sich nach dem Ende der Nutzung bei Ihrer örtlichen/nationalen Behörde nach Recyclingmöglichkeiten. Das Basismaterial der RE ZRO® Protektoren ist auf jedem Protektor angegeben. Wenn kein Recycling möglich ist, sollten die Protektoren verantwortungsvoll und umweltfreundlich entsorgt werden.

REINIGUNG

Um Schäden zu vermeiden, sollten die Protektoren vor dem Waschen oder Reinigen von der Kleidung entfernt werden. Bei Verschmutzungen mit kaltem Wasser abspülen oder vorsichtig mit einem weichen, mit kaltem Wasser angefeuchteten Tuch abwischen. KEINE Reinigungsmittel oder lösemittelhaltigen Reiniger verwenden. Vor Sonnenlicht und direkten Wärmequellen geschützt an der Luft trocknen, bevor Sie die Protektoren wieder ins Kleidungsstück einsetzen.

LEBENSDAUER DER SCHUTZVORRICHTUNG

Aufgrund der zahlreichen Faktoren, die die Nutzungsdauer einer Schutzvorrichtung beeinflussen können, ist es nicht möglich, ein Verfallsdatum anzugeben; dieses hängt von der Häufigkeit der Verwendung und der Sorgfalt ab, mit der der Benutzer die Schutzausrüstung aufbewahrt, sowie von der daraus resultierenden Abnutzung der Materialien. In jedem Fall ist es ratsam, die Schutzausrüstung regelmäßig zu überprüfen und sie spätestens 5 Jahre nach dem auf der Schutzvorrichtung angegebenen Herstellungsdatum auszutauschen.

WARNUNGEN!

RE ZRO® Protektoren können Verletzungen infolge extremer Aufprallkräfte, Torsion, Biegung, Eindringen oder Quetschung sowie Todesfälle nicht verhindern.

Die RE ZRO® -Protektoren wurden gemäß EN 1621-1:2012 / EN 1621-2:2014 / EN 1621-3:2018 entwickelt und getestet, um Motorradfahrer vor leichten Verletzungen durch stumpfe Stöße zu schützen.

Der Händler und der Hersteller sind von jeglicher Haftung in Bezug auf Personenschäden und andere Ansprüche, die sich aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung der Produkte ergeben, einschließlich unbefugter Änderungen, Handlungen oder Belastungen durch den Benutzer, befreit.

Verwenden Sie RE ZRO®-Protektoren nicht außerhalb der Bedingungen, für die sie zertifiziert wurden.

Bei Temperaturen unter -20 °C oder über den Umgebungsbedingungen bieten die Protektoren möglicherweise keinen wirksamen Schutz.

Die Protektoren können gebogen werden, um das Einsetzen und Herausnehmen zu erleichtern. RE ZRO® Protektoren sollten jedoch während des Gebrauchs, der Lagerung oder des Transports niemals verformt oder gefaltet werden und nicht unter schwere Gegenstände gelegt werden, die sie beschädigen könnten. Behandeln Sie die Protektoren nicht auf eine Art und Weise, die nicht der vorgesehenen Verwendung entspricht. Setzen Sie die Protektoren nicht chemischen Substanzen, gefährlichen Stoffen oder Feuer aus, die das Produkt verunreinigen und das Schutzniveau beeinträchtigen könnten.

Keine persönliche Schutzausrüstung kann einen vollständigen Schutz gegen alle Verletzungen bieten. Die Verwendung eines Rückenprotektors kann Wirbelsäulenverletzungen nicht verhindern. Zentrale Rückenprotektoren bieten keinen Schutz für den Schulterbereich.

Lendenwirbelprotektoren bieten keinen Schutz für den oberen Rücken. Der Benutzer stellt den Hersteller von jeglicher Haftung für eventuelle Personenschäden frei.

Wählen Sie Ihren Brust-, Rücken- und/oder Schulterprotektor nicht zu groß, da sonst mögliche Interferenzen mit dem Schutzhelm zu gefährlichen Fahrbedingungen führen können.

Hinweis: Diese Produkte enthalten keine gesundheitsschädlichen Stoffe wie Allergene oder krebserregende Stoffe, die die Gesundheit der Trägerin oder des Trägers beeinträchtigen könnten.

Weitere Informationen, unter anderem zu Verwendung, Wartung und Pflege, finden Sie unter www.re-zro.com.

Alle Anfragen an:

RE ZRO®

Vereinigtes Königreich: 1 Vincent Square, London, SW1P 2PN

Europäische Union: CDV 157325 350, chemin du Pré Neuf 38350 La Mure FRANKREICH

RE ZRO® ist eine eingetragene Marke von RE-ZRO Limited